

Salaberri agestoixe

Konplexutasuna kudeatzen

Basogintzak, bere sorreratik gizakiaren premia desberdinak asetzea izan du helburu. Baino, baso bezala ezagutzen ditugun ekosistemak ehundaka espeziez osatutako sare konplexua dira. Sare honien ehuna osatzeko duen hari bat edo beste batiratuz gero, sareak oso erantzun desberdina izango du. XXI. mendeko basogintzak ekosistema konplexu hauek ematen dizkigutenean zerbitzuak bermatu beharko lituzke, basoen lizaera eta egituraren bioanitzasuna bermatuz.

Ekosistema zerbitzuak

Basoaren ekarpenak gizarteari

Basoa, egur ekoizpenarekin lotzen du gizartearen gehiengoak. Beste gutxi batzuk ehiza edo perretxiku ekoizpenarekin. Baino basoek ematen dizkigutenean zerbitzuak ugariak dira oso. **Ekosistema zerbitzuak** gizakiak ekosistemetik jasotzen dituen baliabide eta prozesuak biltzen dituzte; lau motatakoak bereizten ditugu: hornidura, esaterako egurraren edo janariaren ekoizpena; erregulazioa, esaterako hidaguraren kontrola; euskal karria, esaterako elikagaien zikloak eta uzten polinizazioa; eta kultura, esaterako aisiaidiko erabilera. Ekosistema konplexuagoek zerbitzu hobeak eta erresilientzia handiagoak eskaintzen dituzte.



Arraseko mozketen ondorioz landare gabeko eremuetan **higidura** handitzen da. **Basoak lurrari eusten diote.**

La erosión se incrementa tras las matarrasas. Los bosques retienen el suelo.

L'érosion augmente après les coupes rases. Les forêts retiennent le sol.



Biomasa metakaren irudirik garbiena da **egura**; basoak eskeintzen digun zerbitzurik ezagumena.

La madera simboliza mejor que nada la acumulación de biomasa en el bosque, el servicio más conocido del bosque.

Le bois est le meilleur symbole de l'accumulation de biomasse dans la forêt, le service le plus connu de la forêt.



Gestionando la complejidad

Desde el surgir de la silvicultura, la disciplina de gestionar el bosque, el objetivo ha sido gestionar recursos para el ser humano. Sin embargo, lo que entendemos por el ecosistema de un bosque es una red compleja compuesta por cientos de especies. Las consecuencias de tirar de un u otro hilo de esa red son muy diferentes. La silvicultura del siglo XXI tiene que seguir gestionando los servicios que estos ecosistemas complejos nos brindan garantizando su complejidad y biodiversidad. Gérer la complexité

Gérer la complexité

Depuis son émergence, l'objectif de la foresterie, discipline de la gestion de la forêt, a été d'en gérer les ressources pour l'être humain. Cependant, ce que nous entendons par écosystème de forêt est un réseau complexe composé de centaines d'espèces. Les conséquences de tirer d'une ou l'autre intervention dans ce réseau sont très différentes. La foresterie du 21^e siècle doit continuer à gérer les services que ces écosystèmes complexes nous fournissent en garantissant leur complexité et leur biodiversité.

Servicios ecosistémicos Services écosystémiques

Contribuciones del bosque a la sociedad

Una gran parte de la sociedad une el bosque con la producción de madera, la caza o la recolección de setas. Sin embargo, los servicios que nos ofrece son más amplios. Los servicios ecosistémicos, que son los recursos y procesos que recibe la sociedad por parte de los ecosistemas, pueden ser de cuatro tipos: de aprovisionamiento, como la producción de madera o comida; reguladores, como el control de la erosión; de soporte, como los alimentos y la polinización; y culturales, como las actividades de ocio. Los ecosistemas más complejos ofrecen mejores servicios y de mayor resiliencia.

Contribution des forêts à la société

Une grande partie de la société associe la forêt à la production de bois, à la chasse ou à la cueillette des champignons. Cependant, les services qu'elle nous rend sont bien plus nombreux. Les services écosystémiques, qui sont les ressources et les processus que la société reçoit des écosystèmes, peuvent être de quatre types: les fournitures, tellestels que la production de bois ou de nourriture; les régulateurs, tels que le contrôle de l'érosion; le soutien, tel que nourriture et pollinisation; et l'aspect culturel, tel que les activités de loisirs. Des écosystèmes plus complexes offrent de meilleurs services et une résilience plus importante.



Basoak **CO₂ gordailu** oso garrantzitsuak dira. Klima aldaketa eragozteko bidean, gaur gaurkoz dugun baliabide onenetarikoa.

Los bosques son sumideros muy importantes de CO₂. Son uno de los mejores recursos de cara a mitigar el cambio climático.

Les forêts sont des puits de CO₂ très importants. Ils constituent l'une des meilleures ressources pour atténuer les changements climatiques.



Basoak **uraren kalitatea** hobetu eta **dinamikak erregulatzent** dituzte. Geroz eta baso egonkorragoak orduan eta ur hornikuntza hobea.

Los bosques mejoran la calidad del agua y regulan las dinámicas hidrálicas. Cuanto más estable el bosque, mejor el suministro de agua.

Les forêts améliorent la qualité de l'eau et régulent sa dynamique. Plus la forêt est stable, mieux sera l'approvisionnement en eau.

Biodiversidad Biodiversité

Algunos habitantes de Salaberri agestoixe

A medida que los ecosistemas aumentan en complejidad, aumenta también el número de especies que vive en él. En este sentido, las cinco especies que se muestran abajo y que han sido filmadas en este bosque, muestran un gradiente de las necesidades ambientales que tiene cada una. Mientras podemos encontrar ardillas en casi cualquier tipo de bosque, sólo encontraremos lirones grises en aquellos bosques donde hay árboles viejos.

Quelques habitants de Salaberri agestoixe

À mesure que la complexité des écosystèmes augmente, le nombre d'espèces qui y vivent augmente également. En ce sens, les cinq espèces présentées ci-dessous et qui ont été filmées dans cette forêt montrent un gradiet. Bien que nous puissions trouver des écureuils dans presque tous les types de forêts, nous trouverons des loris gris seulement dans les forêts où il y a des vieux arbres.

Bioanitzasuna

Salaberri agestoiko biztanle batzuk

Ekosistemas konplexutasuna irabazten dutenean bere baitan behar bereziagoak dituzten espezieak jasotzen dituzte. Behean azaltzen diren bost espezieak Salaberri agestoiken kokatu den kamera batek jaso ditu bideoz. Katagorrik hasi eta muxar griserarte, ingurune berezien beharra irudikatzen duen gradientea dago. Horrela, katagorria ia edozein basotan ageri den moduan, muxarrak beharrezkoak ditu harizi honetan topatuta ditzakegut bezalako zuhaitz zaharrak.



Sciurus vulgaris L.
Katagorria
Ardilla - Écureuil roux



Vulpes vulpes L.
Azeri arrunta
Zorro común - Renard roux



Picus viridis L.
Okil berdea
Pito real - Pic vert



Meles meles L.
Azkonarra
Tejón común - Blaireau commun



Glis glis L.
Muxar grisa
Lirón gris - Loir gris

i Ekosistema

